

ŚWIADCZENIE URLOPOWE BUAK



Szanowny Kliencie,

W celu ubiegania się o wypłatę świadczenia BUAK z Austrii prosimy o uzupełnienie i podpisanie następujących dokumentów:

1. Kwestionariusz osobowy.
2. Umowa zlecenie – prosimy o wypełnienie drukowanymi literami oraz podpisanie (w miejscu „Zlecniodawca”).
3. Antrag auf Abfindung – prosimy tylko podpisać w miejscu oznaczonym "X" – znajdziesz je w komplecie dokumentów.
4. Antrag auf Abfindung für Entsendungszeiten – prosimy tylko podpisać – znajdziesz je w komplecie dokumentów (tylko dla pracowników delegowanych).

Dołącz:

1. Kopie dowodu osobistego.
2. Kopie ostatniego odcinka z wypłaty lub potwierdzenie wymeldowania z systemu ubezpieczeń społecznych w Austrii.
3. Kopie aktualnych dokumentów otrzymanych z BUAK.
4. Aktualne zaświadczenie z banku o posiadaniu rachunku bankowego.

KOMPLET DOKUMENTÓW PROSIMY WYŚLAĆ NA ADRES NASZEGO BIURA:



INTERNOVA-TAX
UL. OZIMSKA 7/6
45-057 OPOLE

W razie jakichkolwiek pytań jesteśmy do Państwa dyspozycji:

+48 451 557 339
kontakt@internova-tax.pl

1.DANE OSOBOWE KLIENTA			
Imię i nazwisko:		Data ślubu/rozvodu/owdowienia:	
Data urodzenia:		Tel. kontaktowy:	
Stan cywilny: <input type="checkbox"/> Kawaler/Panna <input type="checkbox"/> W związku małżeńskim <input type="checkbox"/> Rozwiedziony/a <input type="checkbox"/> Wdowiec/Wdowa		Adres e-mail:	
		Versicherungsnummer:	
2.ADRES ZAMIESZKANIA W POLSCE			
Ulica i numer domu:			
Miejscowość:			
Kod pocztowy:			
3.ADRES ZAMELDOWANIA W AUSTRII			
Ulica i numer domu:			
Miejscowość:			
Kod pocztowy:			
4.ZATRUDNIENIE W AUSTRII			
Nazwa pracodawcy:			
Adres pracodawcy:			
OD: - DO:			
5.ZATRUDNIENIE OD ZAKOŃCZENIA PRACY W AUSTRII DO TERAZ			
5.1 Nazwa pracodawcy:			
Adres pracodawcy:			
OD: - DO:			
5.2 Nazwa pracodawcy:			
Adres pracodawcy:			
OD: - DO:			
5.3 Nazwa pracodawcy:			
Adres pracodawcy:			
OD: - DO:			
6.DANE KONTA BANKOWEGO			
Numer konta:			
BIC/SWIFT:			
Nazwa banku:			
Właściciel konta:			

Prosimy o przekazywanie do naszego biura wszelkiej korespondencji z BUAK.

Ja, niżej podpisany, oświadczam, że informacje zawarte w niniejszej ankiecie są zgodne ze stanem faktycznym.

Miejscowość, data

×

Podpis klienta

Umowa



Zawarta pomiędzy: INTERNOVA-TAX sp. z o.o., ul. Ozimska 7/6,
45-057 Opole, zwanym w niniejszej umowie Zleceniobiorcą, a Panem/Panią:

Imię i nazwisko:

Adres:

zwanym w niniejszej umowie Zleceniodawcą.

ŚWIADCZENIE URLOPOWE BUAK

Miejscowość oraz data

§ 1

Przedmiotem niniejszej umowy jest pośrednictwo pomiędzy zagraniczną kasą Buak, a Zleceniodawcą przy uzyskaniu ekwiwalentu/odszkodowania za niewykorzystany urlop.

W ramach niniejszej umowy Zleceniobiorca zobowiązany jest do:

- skompletowanie niezbędnych dokumentów;
- przygotowania i złożenia wniosku o ekwiwalent/odszkodowanie;
- udzielenia odpowiedzi na ewentualne zapytania z kasy BUAK.

§ 2

W ramach niniejszej umowy Zleceniodawca zobowiązany jest do:

- wypełnienia oraz dostarczenia Zleceniobiorcy dokumentów niezbędnych do prawidłowego wykonania przedmiotu umowy;
- współpracy ze Zleceniobiorcą oraz udzielenia mu niezbędnych do wykonania zlecenia pełnomocnictw;
- udzielenia Zleceniobiorcy wszelkich informacji związanych ze sprawą, w tym o otrzymanej z zagranicznej kasy BUAK korespondencji;

§ 3

Wynagrodzenie za usługę dla Zleceniobiorcy strony ustaliły w wysokości 400 zł.

Wynagrodzenie za usługę należy przelać na numer konta bankowego Zleceniobiorcy:

Rachunek w PLN: PL24 1050 1575 1000 0090 8614 9169

Rachunek w EUR: PL46 1050 1575 1000 0090 8618 7185

§ 4

Zleceniobiorca nie ponosi odpowiedzialności za:

- nieterminowe rozpatrywanie wniosków przez instytucję BUAK;
- konsekwencje wynikające z udzielenia przez Zleceniodawcę błędnej, nieprawdziwej lub niepełnej informacji oraz niewywiązywania się Zleceniodawcy ze zobowiązań ujętych w § 2 niniejszej umowy;
- zniszczenie lub utratę dokumentacji w urzędzie pocztowym lub instytucji BUAK;
- decyzję wydaną przez instytucję BUAK.

§ 5

a) Zleceniobiorca ma prawo do wypowiedzenia umowy jeżeli Zleceniodawca nie dostarczy wszystkich niezbędnych dokumentów i informacji w terminie do 30 dni od daty podpisania umowy.

b) Zleceniodawca ma prawo odstąpienia od niniejszej umowy pod warunkiem, że jego deklaracja podatkowa nie została jeszcze sporządzona, lecz nie później niż do 7 dni od daty podpisania umowy.

c) Zleceniobiorcy przysługuje prawo do zlecenia innemu podmiotowi wykonania usługi określonej w § 1. Za działania podmiotu trzeciego Zleceniobiorca odpowiada jak za działania własne.

d) Zleceniobiorca nie świadczy usług doradztwa podatkowego oraz konsultacji finansowych.

§ 6

a) W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie odpowiednio przepisy polskiego Kodeksu Cywilnego.

b) W razie sporów stron niniejszej umowy, rozstrzygać będzie sąd właściwy dla siedziby Zleceniobiorcy.

c) Niniejsza umowa została sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron. Umowa nabiera mocy wiążącej, z chwilą złożenia podpisów przez obie strony.

§ 7

a) Administratorem danych osobowych jest firma INTERNOVA-TAX sp. z o.o., z siedzibą przy ulicy Ozimskiej 7, 45-057 Opole (NIP: 7543383658).

b) Zleceniodawca wyraża zgodę na gromadzenie i przetwarzanie swoich danych osobowych w zakresie niezbędnym do realizacji niniejszej umowy przez Zleceniobiorcę zgodnie z przepisami ustawy z dnia 29.08.1997r o ochronie danych osobowych (Dz.U. z 1997 Nr 133 poz.883 z późniejszymi zmianami).

c) Zleceniodawca oświadcza, że zapoznał się z załącznikiem nr 1 do niniejszej umowy, zawierającym klauzule dotyczące przetwarzania danych.

×

Podpis Zleceniobiorcy

Podpis Zleceniodawcy

Klauzule dotyczące przetwarzania danych

Szanowny Kliencie,

Na podstawie art. 13 ogólnego Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (RODO), informujemy że:

- a) Administratorem danych osobowych Zleceniodawcy jest firma INTERNOVA-TAX sp. z o.o., z siedzibą przy ul. Ozimskiej 7/6, 45-057 Opole (NIP: 7543383658).
- b) Podanie danych osobowych przez Zleceniodawcę jest dobrowolne, ale konieczne dla celów realizacji zawartej umowy.
- c) Dane osobowe Zleceniodawcy przetwarzane będą na podstawie art. 6 ust. 1 lit. a RODO, w celu realizacji umowy oraz w celach marketingowych.
- d) Odbiorcami danych osobowych Zleceniodawcy będą wyłącznie podmioty uprawnione do uzyskania danych osobowych na podstawie przepisów prawa, bądź podmioty, z którymi Administrator zawarł umowę powierzenia.
- e) Zleceniodawcy przysługuje prawo do żądania od Administratora dostępu do danych osobowych, prawo do ich sprostowania, usunięcia lub ograniczenia przetwarzania, prawo do wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania, prawo do przenoszenia danych, prawo do cofnięcia udzielonej zgody w dowolnym momencie. (Art. 15,16,17).
- f) Zleceniodawcy przysługuje prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego tj. Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.
- g) Dane osobowe Zleceniodawcy nie będą przetwarzane w sposób zautomatyzowany.
- h) Jeśli do celów realizacji umowy Zleceniodawca przekazuje dane osobowe osób trzecich (np. członków rodziny), deklaruje on, że osoby, których te dane dotyczą, zostały poinformowane o celu i zakresie ich przetwarzania i nie wyraziły sprzeciwu.
- i) Dane osobowe Zleceniodawcy będą przetwarzane do momentu przedawnienia roszczeń z tytułu zawieranych umów lub zgodnie z okresem przechowywania dokumentów wynikającym z przepisów prawa, a w szczególności z ustawy o rachunkowości i ordynacji podatkowej.
- j) Kontakt z Administratorem danych możliwy jest w siedzibie Administratora oraz poprzez adres e-mail: kontakt@internova-tax.pl

Zapewniamy, że jako Administrator Danych Osobowych dokładamy wszelkich starań, aby Pańskie dane były przetwarzane i przechowywane w sposób bezpieczny oraz zgodny z prawem.

Antrag auf Abfindung lt. BUAG § 10 (1)**1. ANSPRUCHSBERECHTIGTE PERSON**.....
Familienname, Vorname.....
Geburtsdatum.....
Arbeiterkennzeichen (AKZ).....
Versicherungsnummer.....
Anschrift (PLZ, Ort, Straße)**2. BEKANNTGABE LETZTES BUAG-PFLICHTIGES ARBEITSVERHÄLTNIS**.....
Name letzter buag-pflichtiger Betrieb.....
Zeitraum (Datum von-bis)**3. BEKANNTGABE BESCHÄFTIGUNG SEIT LETZTEM BUAG-PFLICHTIGEN ARBEITSVERHÄLTNIS**
Bitte geben Sie auch die entsprechenden Zeiträume einer möglichen Arbeitslosigkeit seit dem letzten buag-pflichtigen Arbeitsverhältnis an:

Name Betrieb	Zeitraum (Datum von-bis)	Tätigkeit (auch Arbeitslosigkeit vermerken)

4. ÜBERWEISUNG AUF IHR BEKANNTGEGEBENES KONTO.....
IBAN.....
BIC

(Der Auszahlungsbetrag wird auf das aktuellste, bei der Bauarbeiter-Urlaubs- und Abfertigungskasse (BUAK) mittels Bankbestätigung bekanntgegebene Konto überwiesen.
Eine Anweisung des Auszahlungsbetrages ist nur dann möglich, wenn Sie der BUAK ihre Kontodaten mittels Bankbestätigung übermittelt haben.)

5. GEWÜNSCHTE AUSZAHLUNG Teilauszahlung für Jahr(e) Gesamtauszahlung**6. ERFORDERLICHE BEILAGEN** (Bitte unbedingt beilegen!)

- Pensionsbescheid (nur bei Antrag vor Ablauf der 6-monatigen Frist)
- **Bankbestätigung (nur bei neuen oder geänderten Kontodaten)**

7. BESTÄTIGUNG

Mit meiner nachstehenden Unterschrift bestätige ich die inhaltliche Richtigkeit der obigen Angaben. Weiters sind mir die gesetzlichen Voraussetzungen zur Abfindungsauszahlung, laut Begleitschreiben, bekannt. Sollte ich bis zur Fälligkeit der Abfindung am XX.XX.XXXX ein neuerliches Beschäftigungsverhältnis im Baugewerbe eingehen, verpflichte ich mich, die Bauarbeiter-Urlaubs- und Abfertigungskasse davon umgehend zu informieren.

.....
Ort, DatumX.....
Unterschrift des/r Arbeitnehmer/s/in

1. ANSPRUCHSBERECHTIGTE PERSON

Familienname, Vorname Geburtsdatum

Arbeiterkennzeichen (AKZ) Versicherungsnummer

Sozialversicherungsträger/ Krankenversicherungsträger

Anschrift (PLZ, Ort, Straße, Land)

2. BESONDERHEITEN (Nur auszufüllen, wenn Sie in DEUTSCHLAND, SLOWAKEI, SLOWENIEN, TSCHECHISCHE REPUBLIK, UNGARN sozialversichert sind)

Steuernummer (wenn sozialversichert in SLOWENIEN, UNGARN, unbedingt ausfüllen)

Krankenversicherungsträger (wenn sozialversichert in SLOWAKEI oder TSCHECHISCHE REPUBLIK, unbedingt ausfüllen)

Zurzeit in Deutschland beschäftigt ja nein (wenn sozialversichert in DEUTSCHLAND unbedingt ausfüllen)

Wenn ja, bitte Dienstgeber eintragen

3. BEKANNTGABE LETZTES BUAG-PFLICHTIGES ARBEITSVERHÄLTNIS

Name letzter buag-pflichtiger Betrieb Zeitraum (Datum von-bis)

4. BEKANNTGABE BESCHÄFTIGUNG SEIT LETZTEM BUAG-PFLICHTIGEM ARBEITSVERHÄLTNIS Bitte geben Sie auch die entsprechenden Zeiträume einer möglichen Arbeitslosigkeit seit dem letzten buag-pflichtigen Arbeitsverhältnis an:

Table with 3 columns: Name Betrieb, Zeitraum (Datum von - bis), Tätigkeit (auch Arbeitslosigkeit vermerken)

5. ÜBERWEISUNG AUF IHR BEKANNTGEGEBENES KONTO

IBAN BIC

(Die Anweisung des Auszahlungsbetrages erfolgt ausschließlich auf die von Ihnen bekanntgegebene Kontoverbindung.)

6. GEWÜNSCHTE AUSZAHLUNG

- Teilauszahlung für Kalenderjahr(e)
 Gesamtauszahlung

7. ERFORDERLICHE BEILAGEN (Bitte unbedingt beilegen!)

- Kopie eines amtlichen Lichtbildausweises
- Pensionsbescheid (nur bei Antrag vor Ablauf der 6-monatigen Frist)

Ort, Datum Unterschrift Antragsteller/in